MOD. MIXER 300VV/400VV

ACCENSIONE - SWITCH ON - ALLUMAGE - ANZÜNDEN - ARRANQUE

1



IT - PREMERE IL PULSANTE (FIGURA 1)

EN - PRESS BUTTON (PICTURE 1)

FR - APPUYER SUR POUSSOIR (IMAGE 1)

DE - AUF DEN KNOPF DRÜCKEN (GEBILDE 1)

ES - APRETAR EL BOTÓN (FIGURA 1)

2



IT - TENENDO PREMUTO IL PULSANTE PREMERE IL PULSANTE ON OFF SULL'IMPUGNATURA (FIG. 2)

EN - KEEP PRESSED BUTTON AND PRESS ON OFF BUTTON PLACED ON THE HANDLE (PICTURE 2)

FR - EN APPUYANT LE POUSSOIR PRESSER LE POUSSOIR ON OFF SUR LA MANCHE (IMAGE 2)

DE - WÄHREND MAN DEN KNOPF DRÜCKT, GLEICHZEITIG AUCH DEN KNOPF ON OFF AUF DEM HANDGRIFF DRÜCKEN (GEBILDE 2)

ES - MIENTRAS SE APRIETA EL BOTÓN , SIMULTANEAMENTE PULSAR TAMBIEN EL BOTÓN ON OFF EN LA EMPUÑADURA (FIGURA 2)

3



IT - AD ACCENSIONE AVVENUTA RILASCIARE I PULSANTI ON OFF (FIGURA 3)

EN - AFTERWARDS RELEASE ON OFF BUTTONS (PICTURE 3)

FR - SUCCESSIVEMENT RELACHER LES POUSSOIRS ON OFF (IMAGE 3)

DE - NACHHER BEIDE KNÖPFE ON OFF LOSLASSEN (GEBILDE 3)

ES - DESPUES DEJAR LOS BOTÓNES ON OFF (FIGURA 3)

SPEGNIMENTO - SWITCH OFF - ARRÊT - ABSCHALTUNG - APAGAMIENTO

4



IT - PREMERE IL PULSANTE ON OFF PER ARRESTARE LA MACCHINA (FIGURA 4)

EN - PUSH ON OFF BUTTON TO STOP THE MACHINE (PICTURE 4)

FR - APPUYER LE POUSSOIR ON OFF POUR ARRÊTER LA MACHINE (IMAGE 4)

DE - AUF DEN KNOPF ON OFF DRÜCKEN UM DIE MASCHINE ANZUHALTEN (GEBILDE 4)

ES - PULSAR EL BOTÓN ON OFF PARA PARAR LA MAQUINA (FIGURA 4)

MOD. MIXER 350/450/650VV - 350/450/650VF

ACCENSIONE - SWITCH ON - ALLUMAGE - ANZÜNDEN - ARRANQUE

1



IT - MOD. VV: PREMERE IL PULSANTE + ; MOD.VF: PREMERE IL PULSANTE ⏻ (FIGURA 1)

EN - MOD.VV: PRESS + BUTTON; MOD.VF: PRESS ⏻ BUTTON (PICTURE 1)

FR - MOD.VV: APPUYER SUR POUSSOIR + ; MOD.VF: APPUYER SUR POUSSOIR ⏻ (IMAGE 1)

DE - MOD.VV: AUF DEN KNOPF + DRÜCKEN; MOD.VF: AUF DEN KNOPF ⏻ DRÜCKEN (GEBILDE 1)

ES - MOD.VV: APRETAR EL BOTÓN + ; APRETAR EL BOTÓN ⏻ (FIGURA 1)

2



IT - TENENDO PREMUTO IL PULSANTE + / ⏻ PREMERE IL PULSANTE SULL'IMPUGNATURA (FIG. 2)

EN - KEEP PRESSED + / ⏻ BUTTON AND PRESS BUTTON PLACED ON THE HANDLE (PICTURE 2)

FR - EN APPUYANT LE POUSSOIR + / ⏻ PRESSER LE POUSSOIR SUR LA MANCHE (IMAGE 2)

DE - WÄHREND MAN DEN KNOPF + / ⏻ DRÜCKT, GLEICHZEITIG AUCH DEN KNOPF AUF DEM HANDGRIFF DRÜCKEN (GEBILDE 2)

ES - MIENTRAS SE APRIETA EL BOTÓN + / ⏻ , SIMULTANEAMENTE PULSAR TAMBIEN EL BOTÓN EN LA EMPUÑADURA (FIGURA 2)

3



IT - AD ACCENSIONE AVVENUTA RILASCIARE I PULSANTI (FIGURA 3)

EN - AFTERWARDS RELEASE BUTTONS (PICTURE 3)

FR - SUCCESSIVEMENT RELACHER LES POUSSOIRS (IMAGE 3)

DE - NACHHER BEIDE KNÖPFE LOSLASSEN (GEBILDE 3)

ES - DESPUES DEJAR LOS BOTÓNES (FIGURA 3)

SPEGNIMENTO - SWITCH OFF - ARRÊT - ABSCHALTUNG - APAGAMIENTO

4



IT - PREMERE IL PULSANTE SULL'IMPUGNATURA PER ARRESTARE LA MACCHINA (FIGURA 4)

EN - PUSH THE BUTTON PLACED ON THE HANDLE TO STOP THE MACHINE (PICTURE 4)

FR - APPUYER LE POUSSOIR SUR LA MANCHE POUR ARRÊTER LA MACHINE (IMAGE 4)

DE - UM DIE MASCHINE AUSZUHALTEN, DEN KNOPF AUF DEM HANDGRIFF DRÜCKEN (GEBILDE 4)

ES - PULSAR EL BOTÓN EN LA EMPUÑADURA PARA PARAR LA MAQUINA (FIGURA 4)